



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Мальта, 2024 год

MC.DEC/2/24
6 December 2024

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день тридцать первой встречи
MC(31) Journal, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 2/24 НАЗНАЧЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБСЕ

Совет министров,

ссылаясь на принятое на третьей встрече Совета министров в Стокгольме в 1992 году Решение об учреждении поста Генерального секретаря, Решение № 15/04 Совета министров от 7 декабря 2004 года о роли Генерального секретаря ОБСЕ, Решение № 18/06 Совета министров от 5 декабря 2006 года о дальнейшем повышении эффективности исполнительных структур ОБСЕ и Решение № 3/08 Совета министров от 22 октября 2008 года о периодах службы Генерального секретаря ОБСЕ,

вновь подтверждая необходимость исполнения Генеральным секретарем ОБСЕ своих функций в полном соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с мандатом Генерального секретаря ОБСЕ,

учитывая, что согласно Решению № 3/23 Совета министров срок полномочий Генерального секретаря ОБСЕ г-жи Хельги Марии Шмид истек 3 сентября 2024 года,

постановляет назначить г-на Феридуна Х. Синирлиоглу Генеральным секретарем ОБСЕ на трехлетний период, начинающийся с 6 декабря 2024 года.

MC.DEC/2/24
6 December 2024
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 ПОДРАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

«Благодарю Вас, г-жа Председатель.

В связи с принятием решения о назначении Генерального секретаря ОБСЕ Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 подраздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ. Соединенные Штаты приветствуют назначение г-на Феридуна Х. Синирлиоглу. Мы поддерживаем работу Генерального секретаря и Секретариата ОБСЕ.

Генеральный секретарь черпает свои полномочия в коллективных решениях, принимаемых государствами-участниками, и действует под руководством Действующего председателя. Он(а) является главным административным должностным лицом ОБСЕ, которому поручено, в частности, выступать в качестве представителя Действующего председателя и оказывать ему (ей) поддержку во всех мероприятиях, направленных на достижение целей ОБСЕ. Ничто в данном решении не должно истолковываться как меняющее мандат Генерального секретаря или ограничивающее работу Генерального секретаря во исполнение своего мандата полноценным образом.

Наконец, Соединенные Штаты сожалеют, что государствам-участникам не удалось принять это решение до истечения срока полномочий предыдущего Генерального секретаря 3 сентября. Мы подчеркиваем, что именно государства – участники ОБСЕ приняли принципы, обязательства и решения ОБСЕ. И ответственность за их выполнение лежит прежде всего на государствах-участниках.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению и включить его в Журнал встречи.

Спасибо, г-жа Председатель».

MC.DEC/2/24
6 December 2024
Attachment 2

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 ПОДРАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Канады (также от имени Боснии и Герцеговины, Дании, Исландии, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Монако, Норвегии, Румынии, Чехии, Швейцарии, Швеции и Эстонии):

«В связи с решением о назначении Генерального секретаря ОБСЕ мы хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 подраздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ от имени Боснии и Герцеговины, Дании, Исландии, Канады, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Монако, Норвегии, Румынии, Чехии, Швейцарии, Швеции и Эстонии.

Мы вновь выражаем признательность мальтийскому Председательству за его лидерство в формировании консенсуса по важнейшим вопросам и повышение тем самым эффективности ОБСЕ.

Мы приветствуем назначение г-на Феридуна Х. Синирлиоглу Генеральным секретарем ОБСЕ и вновь заявляем о своей приверженности тому делу, которым занимаются Генеральный секретарь и Секретариат ОБСЕ.

Сожалеем, что не удалось достичь консенсуса по вопросу о руководстве Организации раньше, что привело к увеличению срока, в течение которого эти критически важные должности оставались незамещенными. Это не должно стать прецедентом применительно к принятию подобных решений в будущем.

Мы вновь подчеркиваем важность достигаемых путем сотрудничества решений о руководстве Организации и автономных институтов, которые должны основываться на качествах индивидуальных кандидатов и их способности поддерживать принятые в ОБСЕ принципы и обязательства. Мы как государства-участники должны избегать политизации процесса, основанного на консенсусе, вернувшись к духу многосторонности, которым мы руководствуемся при принятии решений на основе сотрудничества.

Кроме того, мы как государства-участники должны стремиться к обеспечению гендерного равенства в составе руководства Организации, в частности, путем выдвижения большего числа женщин в качестве кандидатов.

Роль Генерального секретаря определяется Решением № 15/04 Совета министров. Напоминаем, что Генеральный секретарь черпает свои полномочия в коллективных решениях, принимаемых государствами-участниками, и действует под руководством Действующего председателя, а в качестве представителя последнего оказывает ему (ей) поддержку во всех мероприятиях, направленных на достижение целей ОБСЕ. Также напоминаем, что в качестве главного административного должностного лица ОБСЕ Генеральный секретарь несет ответственность перед Постоянным советом за эффективное использование ресурсов Организации, а в качестве руководителя Секретариата ОБСЕ отвечает за действенное и эффективное управление им.

Просим приложить текст данного заявления к Решению и отразить его в Журнале встречи».

MC.DEC/2/24
6 December 2024
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 ПОДРАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Албании:

«Благодарю Вас, г-жа Председатель.

Делегация Республики Албания хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно пункту 6 подраздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с принятием Советом министров решения о назначении Генерального секретаря ОБСЕ.

Албания присоединилась к консенсусу по согласованным на этой встрече Совета министров назначениям на должности Генерального секретаря ОБСЕ, Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека, Верховного комиссара по делам национальных меньшинств и Представителя по вопросам свободы средств массовой информации и желает им успехов в выполнении своих обязанностей.

Мы подтверждаем давнюю и крепко укоренившуюся приверженность Албании обеспечению безопасности, сотрудничеству, диалогу и принципу многосторонности, неизменно демонстрируемую ею как в ОБСЕ, так и за пределами Организации.

В свете того важного значения, которое Албания придает ОБСЕ, и в целях обеспечения качества управления Организацией Албания выдвинула авторитетного кандидата на пост Генерального секретаря ОБСЕ.

Мы считаем, что его уникальные и прочные связи с ОБСЕ – работа в качестве постоянного представителя, председателя Постоянного совета, директора Секретариата и министра иностранных дел – наряду с его выдающимся профессиональным опытом и экспертным знанием дипломатии делают его именно тем человеком, который подходит для этой должности в нынешнее критическое для Организации время.

Кандидат от Албании на должность Генерального секретаря ОБСЕ получил очевидную энергичную поддержку подавляющего большинства государств-участников и не встретил возражений по существу. Это наглядно проявилось в ходе многочисленных консультаций, включая его бесчисленные личные встречи с делегациями в Вене, а также на заседаниях Подготовительного комитета и

неофициальных совещаниях послов. Насколько мы понимаем, эта поддержка оставалась неизменной на протяжении всего процесса отбора.

Тем не менее, стремясь найти выход из тупика и признавая важность замещения старших руководящих должностей, Албания решила не препятствовать достижению консенсуса по другим кандидатам. Это решение было принято, несмотря на значительное влияние политических соображений на принципы учета личных заслуг в этом процессе, что, возможно, привело к принятию решения, не отражающего предпочтения большинства.

Албания твердо считает, что исполнительные структуры ОБСЕ являются общим достоянием всех 57 государств-участников. Мы по-прежнему убеждены, что более инклюзивный подход к замещению руководящих должностей, особенно если он основывается на неоспоримых профессиональных достоинствах кандидатов из малых стран, будет способствовать продвижению интересов Организации и укреплению чувства коллективной ответственности.

Мы обязаны перед самими собою и перед нашими согражданами, включая более чем 2000 преданных своему делу мужчин и женщин, работающих в этой организации, не просто принимать решения, а принимать правильные решения и доносить до людей правильные идеи, отражающие наши ценности и двигающие Организацию вперед.

Мы выражаем искреннюю благодарность многочисленным партнерам, которые поддерживали нас на протяжении всего этого процесса, проявляя доверие, солидарность и свою принципиальную поддержку. Ваши выступления в защиту справедливости и равенства укрепляют нашу непоколебимую приверженность ценностям, на которых зиждется эта организация.

Прошу приложить текст данного заявления к принятому Решению и включить его в Журнал встречи Совета министров.

Благодарю за внимание».

MC.DEC/2/24
6 December 2024
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 ПОДРАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенного Королевства:

«Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с утверждением Советом министров решения о назначении Генерального секретаря ОБСЕ Соединенное Королевство хотело бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 подраздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенное Королевство присоединяется к консенсусу в отношении назначения г-на Феридуна Х. Синирлиоглу Генеральным секретарем ОБСЕ и желает ему всяческих успехов на этом посту. Мы предлагаем новому Генеральному секретарю всемерную поддержку Соединенного Королевства в выполнении им своего мандата. Мы по-прежнему настоятельно призываем государства-участники обеспечить все структуры ОБСЕ, автономные институты и полевые присутствия достаточным финансированием для реализации их мандатов.

Отмечаем, что вместе с назначениями на другие руководящие посты в ОБСЕ данное решение способствует предсказуемости и стабильности ОБСЕ в предстоящие три года.

Г-н Председатель, прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к данному Решению и включить его в Журнал встречи».

MC.DEC/2/24
6 December 2024
Attachment 5

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 ПОДРАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Армении:

«Г-жа Председатель,

делегация Республики Армения хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 подраздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с принятием Советом министров решений о назначении Генерального секретаря ОБСЕ, Директора Бюро по демократическим институтам и правам человека, Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств, а также о назначении Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации.

Мы убеждены, что, формируя консенсус по назначениям на «четыре высшие» должности в институтах ОБСЕ, государства-участники в максимальной мере руководствовались интересами этой организации, отстаивая важность сохранения ее функциональности, целостности и способности продолжать предусмотренную мандатом работу ОБСЕ на основе наших общих принципов, а также руководствуясь буквой и духом принятых в этих рамках решений.

Мы также считаем, что уважаемые руководители институтов должны сознавать эту важнейшую реальность и в течение своего пребывания в должности действовать в соответствии с ней. Во всей своей деятельности они должны делать все возможное в рамках своих мандатов, чтобы только укреплять этот настрой государств-участников на сотрудничество, благодаря которому состоялось их назначение и который имеет жизненно важное значение для надлежащего выполнения миссии ОБСЕ принципиальным и инклюзивным образом в эти труднейшие времена.

Исходя из этого, Армения желает новоназначенным руководителям институтов всего наилучшего в выполнении ими своих важных обязанностей.

Просим приложить текст этого интерпретирующего заявления к принятому Решению и включить его в Журнал встречи.

Благодарю за внимание».